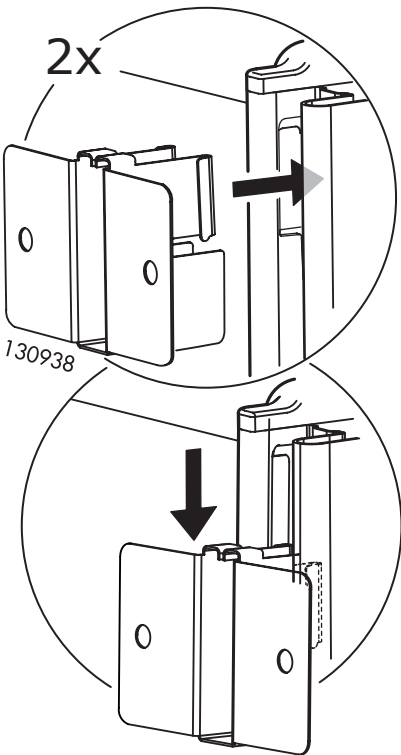
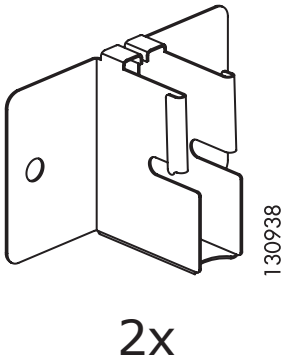
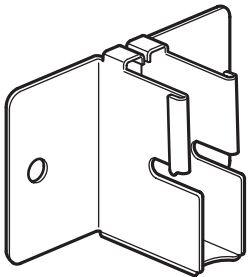




130938



NORSK

Viktig!

Vi anbefaler at du fester møbelet i veggen med beslaget som er inkludert, for å hindre at det velter dersom et barn klatrer i eller henger fra det. Ulike vegger krever ulike festeordninger (skruer/plugger/ankere). Bruk festeordninger som er egnet for veggene i hjemmet ditt (ikke inkludert). Dersom du er usikker på hva slags skruer eller fester du bør bruke, vennligst kontakt en jernvarehandel.

SUOMI

Tärkeää!

Suosittelemme huonekalun kiinnittämistä seinään pakkauksessa olevalla kaatumisesteellä, jotta huonekalu ei pääse kaatumaan tai tippumaan, jos lapsi kiipeilee tai roikkuu huonekalussa. Erilaisia seinämateriaaleja varten on olemassa erilaisia kiinnitysmenetelmiä. Käytä kotisi seiniin sopivaa kiinnitysmenetelmää (ei sisälly pakkaukseen). Jos olet epävarma oikeasta kiinnitysmenetelmästä, kysy neuvoa paikallisesta rautakaupasta.

SVENSKA

Viktigt!

Vi rekommenderar att möbeln fästs vid väggen med det medföljande tippskyddet för att förhindra den från att tippa över om ett barn klättrar eller hänger på den. Olika material kräver olika typer av fästbeslag. Använd fästbeslag som är lämpade för väggarna i ditt hem (medföljer ej). Om du är osäker på vilken typ av skruv eller beslag som skall användas, kontakta en fackhandlare.

ČESKY

Důležité upozornění!

Doporučujeme vám upevnit nábytek ke stěně pomocí přiloženého bezpečnostního kování, aby se nepřevrátil, když se na něj dítě pokusí vylézt nebo zavěsit. Stěny bývají z různých materiálů, a proto vyžadují různé typy spojovacího materiálu. Použijte spojovací materiál vhodný pro vaše stěny (není součástí balení). Pokud nevíte, jaký typ šroubů a upevnění máte vybrat, obraťte se na nejbližší specializovanou prodejnu.

ENGLISH

Important!

We recommend you to fix the furniture to the wall with the enclosed safety bracket to prevent it from tipping over if a child climbs or hangs on it. Different wall materials require different types of fixing devices. Use fixing devices suitable for the walls in your home (not included). If you are uncertain about what type of screw or fitting to use, please contact your hardware store.

DEUTSCH

Achtung!

Wir empfehlen das Produkt mit dem beige packten Kippschutz an der Wand zu verankern, damit es nicht kippt, falls ein Kind versucht, daran hochzuklettern oder sich daran zu hängen. Verschiedene Materialien erfordern verschiedene Arten von Befestigungsbeschlägen. Immer Befestigungsmaterial verwenden, das für die häuslichen Wände geeignet ist (nicht beige packt). Gfs. sollte man sich beim Eisenwarenfachhandel nach geeignetem Befestigungsmaterial erkundigen.

MAGYAR

Fontos!

Ajánlatos a bútort, a csomagban található biztonságos konzolokkal a falhoz rögzíteni. Így - ha a gyerek felmászna rá, vagy megkapaszkodna benne - nem borul fel. A különféle falakra más-más rögzítőket használnj, olyanokat, amiket a fal anyaga megkíván. A lakásban lévő falakhoz a megfelelő konzolokat válassz ki (ezek nincsenek a csomagban)! Ha bizonytalan vagy, hogy mit kell használni, fordulj az áruházi eladókhoz.

POLSKI

Ważne!

Zalecamy przymocowanie mebla do ściany za pomocą elementu zabezpieczającego dołączonego do zestawu. W ten sposób unikniesz niebezpieczeństwa jego przewrócenia się, gdyby dziecko próbowało się wspinać. Różne typy ścian wymagają różnych typów mocowań. Stosuj mocowania dopasowane do ścian w Twoim domu (nie dołączone do zestawu). Jeśli nie masz pewności, jaki typ wkrętu lub innego mocowania zastosować, poproś o poradę w najbliższym specjalistycznym sklepie.

FRANÇAIS

Attention !

Nous vous recommandons de fixer le meuble au mur à l'aide du dispositif anti-bascule inclus ; vous évitez ainsi que le meuble ne tombe si un enfant monte dessus ou s'y agrippe. Le type de fixation à utiliser dépend du matériau du mur. Choisissez vos fixations en fonction de vos murs (non incluses). Si vous avez des doutes sur le type de fixations à utiliser, contactez un vendeur spécialisé.

NEDERLANDS

Belangrijk!

We adviseren het meubel met het meegeleverde muuranker aan de muur te bevestigen om te voorkomen dat het omvalt wanneer het kind erop klimt of eraan gaat hangen. Verschillende materialen vereisen verschillende soorten bevestigingsbeslag. Gebruik bevestigingsbeslag dat geschikt is voor de muren in je huis (niet inbegrepen). Als je niet precies weet welke soort schroeven of beslag je nodig hebt, neem contact op met de vakhandel.

EESTI

Oluline!

Soovitame kinnitada mööbel seina külge kaasas oleva kronsteiniga, siis ei kuku see ümber, kui lapsed sellel ronivad. Erinevate seinamaterjalide puhul kasutatakse erinevaid kinnitusvahendeid. Kasutage kinnitusvahendeid, mis sobivad just teie seinamaterjaliga (ei ole lisatud). Info saamiseks pöörduge tööriistapoe spetsialistide poole.

LATVIEŠU

Svarīgi!

Šo mēbeli ieteicams piestiprināt pie sienas ar komplektā iekļauto aizsargbalstu, lai tā neapgāztos otrādi, ja uz tās rāpjas vai karājas bērns. Stiprinājumi jāizvēlas atkarībā no sienu materiāla. Vienmēr izvēlieties stiprinājumus (komplektā nav iekļauti), kas ir piemēroti konkrētajam sienu materiālam jūsu mājoklī. Ja neesat pārliecināti, kādas skrūves vai stiprinājumus izmantot, konsultējieties ar būvniecības speciālistu vai veikalā.

DANSK

Vigtigt!

Vi anbefaler, at du fæstner møblet til væggen med den medfølgende væltesikring, for at forhindre det i at vælte, hvis et barn klatrer eller hænger i det. Forskellige vægmateriale kræver forskellige skruer/rawlplugs. Brug skruer der passer til væggene i dit hjem (de medfølger ikke). Hvis du er usikker på, hvilken type skrue eller beslag, du skal bruge, bør du kontakte din isenkræmmer.

ÍSLENSKA

Mikilvægt!

Við mælum með því að húsgögnin séu fest við vegg með meðfylgjandi öryggisfestingu til að koma í veg fyrir að það velti um koll ef barn klífrar eða hangir í því. Mismunandi veggefni krefjast mismunandi veggfestinga. Veldu skrúfur eða festingar sem henta veggjunum á heimilinu (fylgja ekki). Ef þú ert ekki viss um hvernig festingar eða skrúfur þú átt að nota, hafðu samband við byggingavöruslun.

LIETUVIŲ

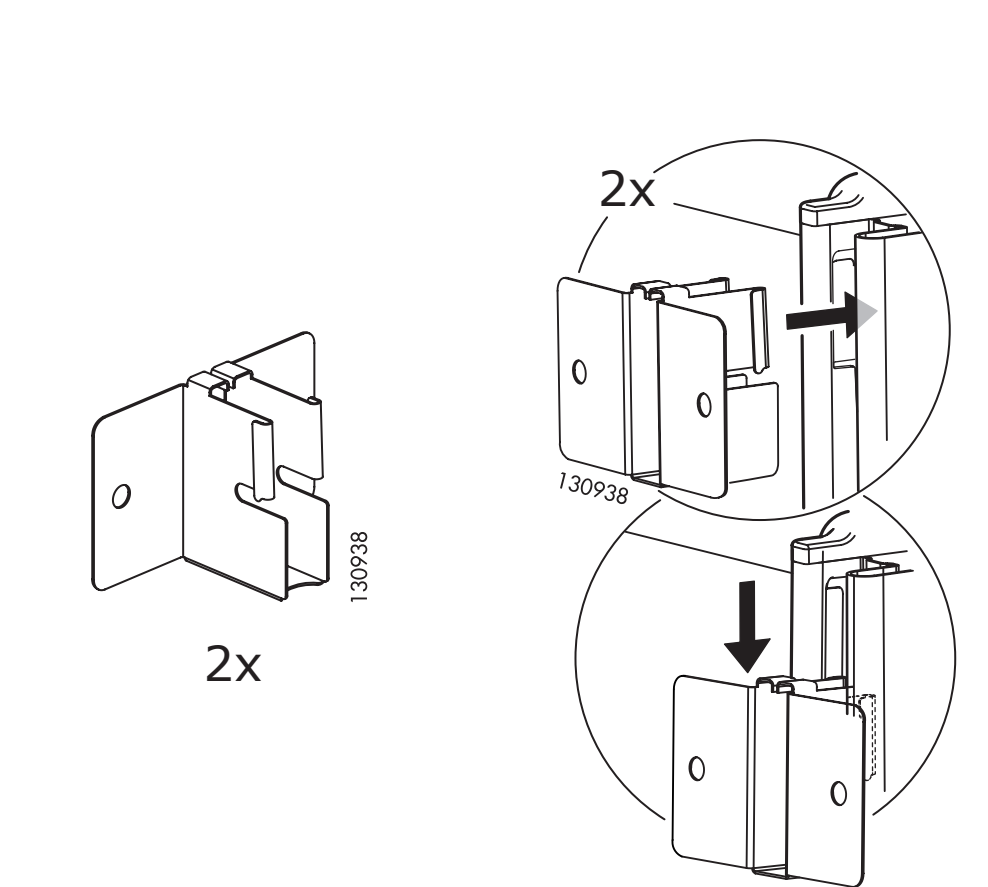
Svarbu!

Tvirtinkite baldus prie sienų pridedamomis atramomis, kad jie neapvirstų ir nenukristų, pavyzdžiui, vaikui užsilipus ar pakibus ant jų. Skirtingoms apdailos medžiagoms reikalingi skirtingi varžtai, todėl visada rinkitės varžtus pagal savo sienų apdailos medžiagas. Jei kyla abejonių, kokius varžtus ar tvirtinimo detales pasirinkti, kreipkitės į vietos metalo dirbinių pardavėjus.

PORTUGUÊS

Importante!

Recomendamos que fixe os móveis à parede com o suporte de segurança incluído, para evitar que tombe se uma criança tentar trepar ou pendurar-se nele. Diferentes materiais de parede requerem diferentes tipos de ferragens de fixação. Use ferragens de fixação adequadas para as paredes da sua casa (não incluídas). Se não tiver a certeza sobre o tipo de parafusos ou ferragem a usar, dirija-se a uma loja especializada.



TÜRKÇE

Önemli!

Çocukların tırmanma ya da asılma durumunda üzerlerine düşme riskine karşı mobilyayı pakette bulunan güvenlik kelepçesini kullanarak duvara sabitlemenizi tavsiye ederiz. Farklı duvar malzemeleri farklı bağlantı parçaları gerektirir. Duvarınıza uygun bağlantı parçaları kullanınız (ürünle beraber satılmaz). Hangi bağlantı parçalarının kullanılacağı konusunda emin değilseniz en yakın nalbura danışabilirsiniz.

中文

重要信息！

我们建议您使用所附安全托架，将家具固定在墙上，如果儿童攀爬或吊挂在上面，以防家具翻倒。不同的墙壁材料需要使用不同类型的固定装置。使用适用于您家墙壁的固定装置（不含在内）。如果您不确定使用什么类型的螺钉或装置，请与您所在当地的五金商店联系。

繁體中

重要訊息！

建議以產品附帶的安全托架將家具安裝在牆面上，以免小孩攀爬或懸掛時打翻產品。不同的牆面材質搭配不同的固定裝置。請使用適合家中牆面材質的固定裝置(不附在產品內)。如果不確定適用的螺絲或配件，請聯絡專業人員。

한국어

중요!

동봉된 안전 브래킷으로 가구를 벽에 고정하여 아이가 기어 올라가거나 매달려도 넘어지지 못하도록 할 것을 권장합니다. 벽 재질에 따라 다른 고정 장치가 필요합니다. 벽에 알맞는 고정 장치 (별도 판매)를 선택하여 사용하세요. 필요한 나사나 부속품에 대한 의문 사항이 있으면 전문가와 상의하세요.

ROMÂNĂ

Important!

Îți recomandăm să fixezi mobilierul pe perete cu ajutorul consolei de siguranță pentru a nu se înclina în cazul în care copilul s-ar cățăra sau agăța de el. Materialele diferite din care sunt făcuți pereții necesită tipuri diferite de dispozitive de fixare. Folosește-le pe acelea care se potrivesc pereților din casa ta (nu sunt incluse). Dacă nu știi sigur ce tip de șurub sau accesoriu de fixare să folosești, mergi la un magazin specializat.

SLOVENSKY

Dôležité!

Odporúčame vám pripevniť nábytok k stene pomocou pribalených bezpečnostných konzol, aby sa neprevrhol, v prípade, že naň dieťa vylezie alebo sa naň zavesí. Skrutky na uchytenie zvolte podľa stien, do ktorých sa budú montovať (nie sú súčasťou balenia). Ak neviete aký druh skrutky alebo uchytenia použiť, poradte sa v železiarstve.

БЪЛГАРСКИ

Внимание!

Препоръчваме ви да закрепите продукта на стената с приложената предпазна скоба, за да не се обърне, ако на нея се покатери или провеси дете. Различните стени изискват различен вид фиксиращи елементи. Използвайте фиксиращи елементи, подходящи за стените в дома ви (не са включени). Ако не сигурни какъв тип винтове или фитинги да използвате, моля, свържете се с вашия железарски магазин.

HRVATSKI

Važno!

Preporučamo da namještaj pričvrstite na zid ovom sigurnosnom ogradom, tako da se ne prevrne ako se, na primjer, dijete penje na ili vješa o njega. Različite vrste zidova zahtijevaju uporabu različitih vrsta pričvrsnika. Koristite pričvrsnike koji su prikladni vrsti zida u vašem domu (nisu uključeni). Ako niste sigurni koji vijak ili okov upotrijebiti, kontaktirajte svoju trgovinu vijčane robe.

BAHASA MALAYSIA

Penting!

Kami syorkan anda memasang perabot pada dinding menggunakan braket keselamatan yang disediakan untuk mengelakkannya daripada rebah jika kanak-kanak memanjat atau bergantung padanya. Gunakan peralatan memasang (tidak disertakan) yang sesuai bagi dinding rumah anda. Jika anda tidak pasti tentang apakah jenis skru atau lengkapan yang ingin digunakan, sila hubungi kedai perkakasan anda.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Σημαντικό!

Σας συμβουλεύουμε να στερεώσετε το έπιπλο στον τοίχο με το άγκιστρο ασφαλείας που περιλαμβάνεται στην συσκευασία, ώστε να проλαμβάνεται πιθανό αναποδογύρισμα στην περίπτωση που το παιδί σκαρφαλώσει ή κρεμαστεί από αυτό. Τα διαφορετικά υλικά τοίχου απαιτούν και διαφορετικούς τύπους εξαρτημάτων στερέωσης. Χρησιμοποιείτε εξαρτήματα, τα οποία να είναι κατάλληλα για τους τοίχους του σπιτιού σας (δεν περιλαμβάνονται). Εάν δεν είστε βέβαιος, για το ποίο τύπο βίδας ή εξαρτήματος να χρησιμοποιήσετε, παρακαλούμε να έλθετε σε επαφή με το κατάστημα ειδών κιγκλερίας της περιοχής σας.

РУССКИЙ

Внимание!

Мебель рекомендуется закреплять к стене с помощью прилагаемого крепежа безопасности, чтобы мебель не опрокинулась, если ребенок попытается на нее залезть. Для различного типа стен требуются различные виды креплений. Всегда выбирайте шурупы и инструменты, которые подходят к материалу Ваших стен. Если Вы не уверены, какой тип креплений подходит к Вашим стенам, обратитесь в местный магазин строительных материалов.

ไทย

ข้อมูลสำคัญ!

เพื่อความปลอดภัยของเด็ก ให้ใช้อุปกรณ์ที่ให้มานี้ยึดเฟอร์นิเจอร์ติดผนังให้แน่น เพื่อป้องกันเฟอร์นิเจอร์ล้มหรือคว่ำลงมาหากเด็กปีนหรือไถน วัสดุผนังแต่ละแบบต้องใช้สกรูยึดต่างชนิดกัน ควรเลือกใช้สกรูที่เหมาะสมผนังนั้น (สกรูไม้ไผ่ให้มาในชุด) หากไม่มั่นใจว่าต้องใช้สกรูชนิดใดใด สามารถสอบถามได้ที่ร้านจำหน่ายอุปกรณ์ใกล้บ้าน

عربي

هام!

ننصحك بتثبيت الأثاث على الحائط بواسطة حامل الأمان المرفق لمنع من الانقلاب في حال صعد أو تعلّق عليه أحد الأطفال. تتطلب مواد الحائط المختلفة أنواعاً مختلفة من أدوات التثبيت. استخدمي أدوات التثبيت المناسبة للحائط في منزلك (غير متضمنة). وإذا كنت غير متأكدة من نوعية المسامير أو أدوات التثبيت التي يمكنك استخدامها، يرجى الإتصال بمحل متخصص.

SRPSKI

Bitno!

Preporučujemo da pričvrstite nameštaj za zid datim sigurnosnim sponama da ne bi pao kada se dete penje na njega ili kači. Različite vrste zidova zahtevaju različite vrste tiplova. Upotrebite tiplove koji odgovaraju vrsti zida (nisu dati). Ako ne znate koje da upotrebite, pitajte prodavca u gvozdari.

SLOVENŠČINA

Pomembno!

Priporočamo, da pohištvo pritrdite na steno s priloženim varnostnim nosilcem, da se ne bi prevrnilo, če bi otroci plezali ali se obešali po pohištvu. Različni stenski materiali zahtevajo različne vrste pritrdilnih elementov. Uporabite takšne, ki ustrezajo sestavi vaših sten (niso priloženi). Če niste prepričani glede primerne vrste vijakov ali stenskih vložkov, se obrnite na najbližjo prodajalno z gradbenim materialom in orodjem.